



Kyrkjelydsblad for Arna

NR. 5 • November 2015 • 48. ÅRGANG



Barnet i krybba

«Ordet blei menneske og tok bustad iblant oss» (Johs. 1:14).
Illustrasjon: Oljemaleri frå 1622 av den nederlandske
kunstnaren Gerard van Honthorst.



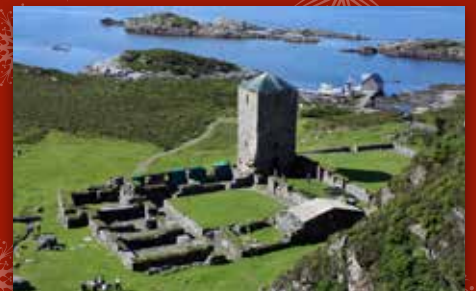
Kanille og fireåringene

Side 4



Jul i fremmed land

Side 2-3



Kristendommen kom fra havet

Side 10-11

Å flykte eller dø



PÅ KRYKKER: Bakkene i Ytre Arna er ikke egnet for en mann som knapt kan gå.

David Wanjawa (45) bor på et trist rom i et trist hus i Ytre Arna. Nedenfor i svingen ligger et enda tristere hus. Det har vært gult, men er nesten blitt helt grått. Dette er Davids utsikt. Bak treet.

TEKST OG FOTO: OLAV VIKSE

Jeg ser ingen benk utenfor huset hans. Bare en stor parkeringsplass innenfor porten uten biler. De fleste flyktningene som bor der har nok ingen bil. På en kjøkkenstol rett innenfor døra sitter Daniel ved «altmulig bordet» og venter på meg. Her leser han lekser, her spiser han og her ser han på TV. I tillegg står det en lav stol i «salongen», men den kommer han ikke opp av.

Det er rent og ryddig. Senga står oppredd. I motsatt ende finnes en kjøkkenkrok. To høye krykker står lent opp mot kjøleskapet. Do på gangen. Rommet er innredet for at du skal ha det du trenger. Ikke for å trives.

Han smiler varmt når han hører meg. Synet er nesten helt borte. Og beina virker ikke etter polio i barndommen. Her har han bodd to år nå. Vil det bli to nye år? Eller vil han få ja til å flytte nær Bybanen, slik at han kan komme seg ut og treffe venner? For bakkene i Ytre Arna er ikke egnet for en mann som knapt kan gå.

Hvorfor smiler du så mye, David? Hvorfor smile når det inni deg gnager en konstant lengsel etter kona Patricia? Etter minstejenta Esther, Dennis og storesøster Sara? De gråter på telefonen. «Når får vi se deg igjen, pappa?» Hvordan klarer du det David? Men de vet at en levende pappa i Norge er bedre enn en død pappa i Kenya.

Nå er det snart tre år siden han måtte rømme landet første gang. Myndighetene var rasende fordi David avslørte i en FN-rapport at penger som var tiltenkt mentalt handikappede, ble puttet i byråkraters og ministeres lommer. Flere store aviser og fjernsynskanaler slo saken opp. Det brant under føttene hans. Flykt eller dø!

Han oppsøkte den norske ambassaden og fikk visum. Av den svenske ambassaden fikk han penger og flybilletter. Framme i Norge lengtet han så inderlig tilbake. Så han tok sjansen og returnerte. Det ble et mistak. Bare etter noen måneder tvang kona han til å flykte på ny. Bedre borte enn død, gjentok Patricia. Nå blir smilet hans borte. For det koster å fortelle om korrupsjonssaken og flukten. Å ta fram igjen alle de vonde minnene. Kjenne på angsten og avskjeden. Sitte på det triste rommet.

Om han sender penger hjem? «Hvilke penger skulle det

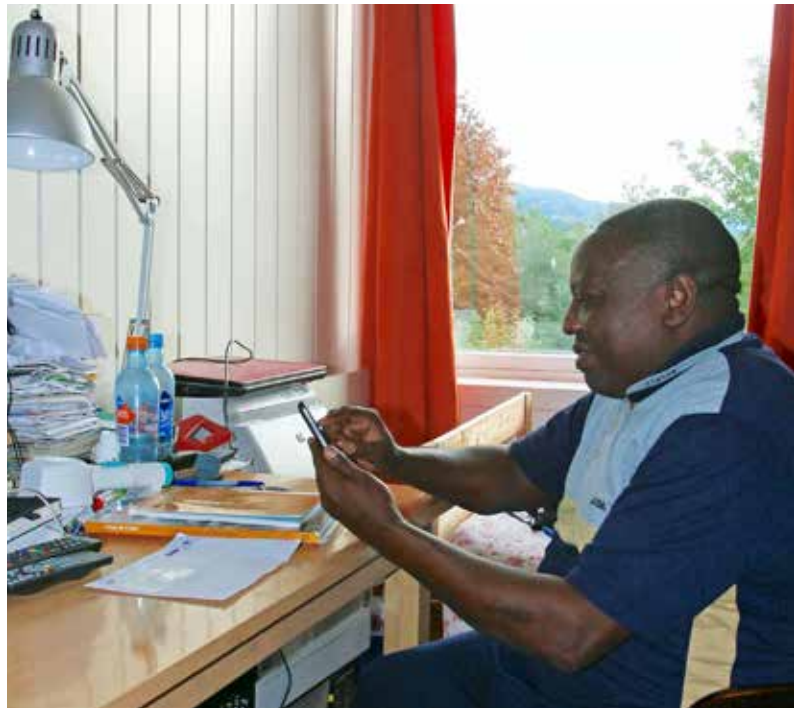
være?» sukker han. «Jeg har ingenting å sende». Og BT forteller at det skal bli enda mindre. Heldigvis har konen nok til å klare seg. Hun driver familiens reisebyrå og guider turister og andre som trenger assistanse. Det betyr at de kan la Sara gå på college, og la de to andre barna få gå på offentlig skole.

Han har oppsøkt kirka, gamlepresten, prestefrua og fått venner i menigheten! Han er riktignok pinsevenn, men går alle steder hvor Jesus forkynnes. Hver fredag kveld drar han til sentrum og møter 20 andre troende i bibelgruppe. For David sitter ikke stille og venter på at andre skal komme til han. Sakte men sikkert øker kontaktnettet hans. Men det er vanskelig å bo i en bratt bakke langt fra byen! Han viser meg alle stedene på kroppen han har slått seg etter fall på vei til butikken og bussen. Og så ler han!

Han sier han vil lære å snakke norsk flytende. Og ta mastergrad i økonomi, om han kommer inn på studiet. Men han trenger familien rundt seg for å klare det. Han tør ikke tenke tanken ut. For han leser i BT på nett. Han vet at politikerne ikke kjenner hans hverdag. At de ikke vet noe om flukt og redsel.

Han sendte søknaden om gjenforening sist januar. Nå er det åtte måneder igjen å vente på svar! Han vet at de fleste får nei. At enda flere vil få nei i framtiden. Det er stor sannsynlighet for at UDI dømmer han til å leve alene, borte fra sin egen familie. Han tør ikke tenke ut tanken. Men den kommer likevel. Og imens går årene og barna vokser opp og han går glipp av det alt sammen!

Det eneste han ser ut vinduet er den gule, skabbete bygningen i svingen. Naborommet ved siden av står tomt. Han som bodde der ble nylig sendt tilbake til hjemlandet. «Hvor skal jeg gjøre av tankene?» spør han meg. Jeg kan ikke svare. «Nå blir det snart vinter, fortsetter han. Det blir glatt



SAVNER FAMILIEN: David ønsket ikke å flykte. Kenya er hans og familiens land. Så endte han isteden opp på et rom i Ytre Arna. Alene.

og jeg kommer ingen steder. Ikke på butikken. Da blir det lite mat i kjøleskapet. Jeg får ikke sendt brev. Men heldigvis har jeg Arne! Gamlepresten. Jeg kan ringe han!»

Men Arne trøster han og lover å komme, selv om han flytter til Haukås. Ingfrid og Arne har vært døråpnere for David. Har feiret jul sammen med dem og barna deres. Som er på samme alder som hans egne. Han ønsket ikke å flykte fra Kenya. Han hadde det godt i Kenya. Lenge. Og Kenya er hans og familiens land. Så endte han isteden opp på et rom i Ytre Arna. Alene.

LysVaken

Adventsnatt i kyrkja

Har du lyst til å vera med på Lys Vaken i Arna og Ytre Arna kyrkjer? Er du 11 år, kan du det. Då er du invitert til å oppleve ei adventsnatt i kyrkja!

- I Arna, frå laurdag 21. november til søndag 22. November. Påmelding til cathrine.snipsoyr@bergen.kirken.no
- I Ytre Arna, frå laurdag 28. november til søndag 29. november. Påmelding innan tysdag 17. november til marianne.hjortland@bergen.kirken.no eller Ingvar.floysvik@bergen.kirken.no, tlf. 55362273 / 55362275.

Vi møtest i kyrkja kl. 16. Ut over kvelden skal vi synge, leike, ete god mat, utforske kyrkja, førebu gudsteneste og ha kveldssamling i altarringen. Om natta skal vi sove i kyrkja, og neste dag skal vi vere med på gudstenesta og vise kva vi har øvd på. Når gudstenesta er ferdig, er Lys Vaken også slutt.

Kjenner du nokon som er 11 år og som vil vere med, ta kontakt.



Festgudstjeneste for fireåringer

Søndag 20. september var det gudstjeneste med utdeling av 4-årsbok i Ytre Arna kirke. Kanille, kaninen fra søndagsskolen, møtte også opp, og alle 4-åringene fikk komme frem og være med å synge to av sangene i boka.

Ytre Arna Barnevokal var også med og laget gudstjenesten til en fest. De stilte med bare fire sangere, men imponerte likevel.

Else Johanne Hjortland skal reise ut med Ungdom i Oppdrag til Australia, og fikk forbønn og velsignelse av Ingvar og menigheten med seg på veien. Lykke til i med oppdragene i Australia, Else Johanne.

Takk til alle som var med og bidro til at denne gudstjenesten ble en festgudstjeneste!



Alle 4-åringene fikk komme frem.



Lydhøre fireåringer under prekenen.



Dirigent Anita, solist Amalie og koristene Katrine, Malin og Mathilde.



Else Johanne og Ingvar.

Gleden ved å komme for sent

Det går mot slutten av november, og listen over alt du skal rekke før jul pisker deg innvendig like taktfast som det kalde regnet pisker deg utvendig. Et sted langt borte finnes det en drøm om langsomme adventsettermiddager med tente lys og god tid. Men først må du bare rekke barnehagen før den stenger, handle til helgen og ta en siste jobbtelefon.

AV BÅRD EIRIK HALLESBY NORHEIM

Men det finnes en fortelling som kan være en ledestjerne gjennom adventstiden. Som kan vise en annen vei fram til julen ringes inn. Det er fortellingen om den fjerde vismann.

En moderne legende

Denne fortellingen hvisker til alle som løper. Den hvisker til alle som haster mellom regnbyger, julebord og all verdens avslutninger: Kom for sent. Kom for sent. Kom for sent. Fortellingen om den fjerde vismann handler om gleden ved å komme for sent til jul.

Fortellingen om den fjerde vismann er en moderne legende skrevet av presten Henry van Dyke i 1892. Den forteller om den fjerde vismann, stjerneforskeren Artaban, som kommer for sent til møtet med de andre tre vismennene, Kaspar, Melchior og Balthasar.

Hjelper mennesker i nød

De tre vennene hans har allerede fulgt stjernen mot Betlehem, og Artaban haster etter dem med hesten sin. Han vil også finne kongebarnet som skal bli født. Han vil gi dette barnet sine dyrebare gaver. Men på

veien blir han hindret, og han rekker ikke fram i tide. Han tar aldri igjen vennene sine. Han kommer for sent. Fortvilet innser han at han har feilet.

Den fjerde vismann kommer for sent fordi han blir hindret av mennesker som trenger ham. På sin leting etter kongebarnet som skal bli født i Betlehem møter han mennesker i nød, mennesker som ber om hans hjelp. Han gir vann og pleie til en døende, han forsvarer et vergeløst barn, han hjelper syke og ensomme.

Oppdag julens hemmelighet

Legenden vil fortelle oss at det er nettopp ved å komme for sent at den fjerde vismann oppdager kongebarnet som er kommet til jorden. At det er ved å komme for sent at han finner julens hemmelighet, Gud som blir menneske. I Matteusevangeliet kapittel 25 vers 40 sier Jesus: «Sannelig, jeg sier dere: Det dere gjorde mot én av disse mine minste søsken, har dere gjort mot meg».

Det er advent. Den fjerde vismann hvisker til oss fra Betlehem. Kom for sent. Kom for sent. Kom for sent. Det er noen som trenger at du kommer for sent. Slik at du kan oppdage julen på nytt.



VISMENN FRA ØST: Den fjerde vismann, stjerneforskeren Artaban, kom for sent til møtet med de andre tre vismennene, Kaspar, Melchior og Balthasar. (Illustrasjon: «The Journey of the Magi» oljemaleri fra 1894 av James Tissot)

gi få

JULEGAVE!

UNIK GLASSKUNST med julemotiv laget for Det Norske Misjonsselskap av kunstneren Astri Vadla Ravnås.

Kr 1000,- per motiv gir kr 750,- direkte til misjonsarbeidet!

BESTILLING: www.nms.no/julegave
Tlf. 51 51 61 00 • info@nms.no



Det Norske
Misjonsselskap

Åpent brev til menighetene:



Møt flyktingene med gjestfrihet og nestekjærlighet

BARN PÅ FLUKT: Den norske kirke bidrar blant annet til at nær 100.000 syrere på flukt får et midlertidig trygt bosted i flyktingleiren Za'atari i Jordan. (Foto: British Foreign and Commonwealth Office)



Verden opplever nå en av de største humanitære katastrofer etter andre verdenskrig. I denne situasjonen må vi som kirke og samfunn gjøre det vi kan for å verne om liv og gi medmennesker beskyttelse.

Millioner av mennesker er på flukt. En del av dem har nå kommet hit til Norge, og det er ventet at det vil komme flere i tiden fremover. Den økende flyktingstrømmen opptar mange, og berører også menighetene. Kirkerådet ønsker å takke alle som engasjerer seg på ulikt vis. Engasjementet er av uvurderlig verdi.

Vi har allerede sett mange eksempler på gjestfrihet og nestekjærlighet, og det er vårt ansvar å ta medmennesker på flukt inn i våre fellesskap. Vi kan alle vise omsorg for dem som nå blir en del av vårt lokalmiljø. Det er samtidig viktig å forberede seg på at dette er en situasjon som vil vedvare, og vi

som kirke og menigheter vil møte ulike muligheter og utfordringer i tiden fremover.

Sentralkirkelig arbeidsgruppe

Kirkerådet har opprettet en arbeidsgruppe som skal kartlegge og holde seg oppdatert på situasjonen. Dette for å vite hvor man eventuelt skal sette inn tiltak og mobilisere nasjonalt og lokalt. På sentralt nivå samarbeider og koordinerer vi innsatsen med ti andre organisasjoner gjennom initiativet «Nasjonal dugnad for syriske flyktinger».

Flere bispedømmer har også nedsatt arbeidsgrupper og har kontakt med regionale myndigheter og organisasjonsledere. De tilbyr veiledning til menigheter, og kan holde fagdager og seminarer. Ta kontakt med diakonirådgiver i bispedømmet for detaljert informasjon og rådgivning.

Størst behov for hjelp utenfor Norge

Kirkens Nødhjelp er Den norske kirkes redskap ut i verden når det er akutt behov for nødhjelp. Derfor sender Kirkens Nødhjelp hjelp i form av mat, vann, tepper og hygieneutstyr til spesielt kvinner og barn. Men behovene er enorme. Derfor oppfordrer vi menighetene til å gi penger til Kirkens Nødhjelp eller til andre humanitære hjelpeorganisasjoner som jobber i Syrias nærområder og Europa hvor flyktningleirer er opprettet.

Gjennom en av verdens største bistandsorganisasjoner, Det lutherske verdensforbunds World Service, bidrar Den norske kirke blant annet til at nær 100.000 syrere på flukt får et midlertidig trygt bosted i flyktningleiren Za'atari i Jordan. Også gjennom Kirkenes verdensråd bistår vi der det trengs som mest, i nærområdene.

Gudstjeneste og forbønn

Det kan være ulike måter å inkludere tematikken på i gudstjenestesammenheng og menighetslivet. De fleste menigheter finner det naturlig å berøre tematikken under gudstjenestens forbønn, eller under prekenen.

Kirkerådet ønsker menighetene alt godt i det viktige arbeidet for flyktningene og ber med Britt G. Hallqvist (Bønn 184 i Bønneboken):



LEDER FOR KIRKERÅDET: Jens-Petter Johnsen tiltrådte som direktør for Kirkerådet i 2006, og er tillagt ansvaret som øverste administrative leder av virksomheten i det felles sekretariatet for Kirkerådet, Mellomkirkelig råd og Samisk kirkeråd. Kirkerådet er Kirkemøtets forberedende og iværksettende organ. (Foto: Kirkerådet)

Kjære Herre, forbarm deg over alle flyktninger og heimlause.

Gjer oss takksame for det landet du har gjeve oss.

Gjer oss reiuge til å gje plass for dei som søker seg hit.

Fri oss frå fordomar og nasjonalt hovmod.

Når du vil gjera oss rikare i møtet med utlendingar,

hjelp oss då til å ta imot dei med eit ope sinn.

Med vennlig hilsen

Jens-Petter Johnsen

Direktør for Kirkerådet

Brevet er noe forkortet

På flukt fra Syria

Flyktningkrisen berører alle, og dugnadsinnsatsen er til stede over hele landet. I Kirkens Nødhjelp er beredskapen og innsatsen på topp for å hjelpe medmennesker på vandring inn til et tryggere Europa.

TEKST OG FOTO: KIRKENS NØDHJELP

Apparatet er på plass til å hjelpe, men det må finansieres, og Kirkens Nødhjelp mangler midler til å gjøre det arbeidet de er rigget for. Dette er kritisk, og organisasjonen har stort behov for penger.

Tusenvis av mennesker på flukt fra krig og nød har akutt behov for hjelp. Derfor sender vi nå nødhjelp i form av mat, vann, tepper og hygieneutstyr til spesielt kvinner og barn. Men behovene er enorme, og våre partnere ønsker å gjøre mer. Derfor trenger vi at dere oppfordrer til aktivitet og innsamling.

Vi oppfordrer alle landets menigheter til å invitere lokalsamfunnet deres med på gudstjeneste og innsamling til flyktningkrisen. Fortell om Kirkens Nødhjelps arbeid med krisen. Ta godt i mot og lån gjerne ut våre bøsser til folk som vil samle inn til vårt katastrofearbeid.

I denne akutte fasen er også det folkelige engasjementet

for flyktningene utrolig viktig. Menigheter oppfordres til å holde engasjementet oppe. Det er ikke behov for innsamling av klær og lignende, men hjerte for og tid til å hjelpe flyktninger betyr enormt mye.

Mer informasjon: www.kirkensnodhjelp.no



FLYKTER FRA KRIG OG NØD: Kirkens Nødhjelp møter flyktninger fra Syria, på flukt fra krig og nød, på vei mot håp og et liv i trygghet. Vi møter de på alle deres stopp på veien til Europa. Fra Syria og til deres ankomst ved Europas grenser.

Abbedissen
begravelsesbyrå as




Fyllingsdalen Døgnvakt 55 15 40 90
Åsane Døgnvakt 55 25 31 00

TILLITEN TIL OSS VIL BLI GODT IVARETATT

www.abbedissen.no

Bergen Omegn
BEGRAVELSEHJELP

- vi utfører alt det praktiske eller tilrettelegger for pårørende som ønsker å gjøre noe selv



Døgntelefon: 55 21 44 50 • mobil: 917 51 700
www.bergenogomegn.no

AVD. BERGEN
Teatergt. 20
5010 Bergen
Tlf: 55 21 44 50

AVD. BERGEN VEST
2.etg på Shellstasjonen
Sartor, 5353 Straume
Tlf: 55 21 44 50



Åsane
Begravelsesbyrå

v/ Johannes R. Blom

55 18 90 00 Døgnvakt



E-post: aasane-b@online.no
TERTNESVEIEN 99 (Hildes Blomster AS)

Arna
GRAVFERDSBYRÅ

Ragnhild Th. Kristing
Marit I. Hope
Torstein A. Jensen



Vi kan hjelpe til med rådgivning og tilrettelegging ved begravelser og bisettelser.

Døgnvakt 55 24 08 08
www.arna-gravferdsbyraa.no
Lakslia 13 • 5261 Indre Arna

Koba Christensen
BEGRAVELSESBYRÅ

125 års erfaring - Din trygghet i en vanskelig tid.

- Gratis samtale i hjemmet
- Egen blomsteravdeling
- Alle prisklasser - forhåndspris
- Gravmonumenter

Dreggsallm, 5003 Bergen **Telefon: 55 300 800** post@koba.no, www.koba.no

Dåp, konfirmasjon eller bryllup?
Vi har det du trenger for å dekke ditt nydelige festbord!

Stort og unikt utvalg i norske håndlagde lys, servietter, løpere, lysestaker, skåler, silkeblomster, bordkort m.m.

Fjøsangerveien 207  **Løiten Lys Bergen**
55 31 80 01

Løiten Lys 

www.loiten-lys-bergen.no

Åsane Senter Kilden Senter Oasen Senter Sletten Senter



Alltid en anledning!

TOPPE BLOMSTER
- fra hjerte til hjerte

www.toppeblomster.no Tlf: 55 18 03 00

 **TREseksten**

BIBLER - BØKER - MUSIKK - FILM - KORT - GAVER

Åsane Storsenter 42 (rulletrapp opp fra Sport1)
TLF.: 55 19 82 00

Begravelsesbyrået for byen og distriktet

Solstrands
Begravelsesbyrå as

www.solstrands.no
post@solstrands.no

DØGNVAKT • 55 55 16 16

Vår erfaring – din trygghet

Medlem av  **GRAVFERD**

Kleiveland A.S
Ur og Gull

www.kleivelanduroggull.no
Åsane Storsenter tlf 55191800
Øyrane Torg tlf 55240496



Noahs ark til Bergen

Når dette står på trykk, skal Noahs ark allereie ha lagt til ved kaien i Bergen. Her skal ho bli liggjande over vinteren, med dagleg opningstid kl. 09-18.

TEKST: MAGNE FONN HAFSKOR

No er det ikkje den ekte Noahs ark som kjem, men ein moderne nedskalert versjon frå Nederland. Bak prosjektet står kunstnaren og tv-kjendisen Aad Peters, som har laga skipet som det første flytande bibelmuseum i Europa.

Forteljinga om Noah

Innvendig er det høve til å bli kjent med bibelske personar som paret Adam og Eva, sønene deira Kain og Abel, Moses og kongane Salomo og David. Meir informasjon finn du på nettstaden www.noasark.dk.

Den opphavlege forteljinga om Noahs ark finn du i Første Mosebok, kapittel 6-8. «*No vil eg la storflaumen koma over jorda og utrydda alt kjøt og blod, alt som det er livsande i under himmelen. Alt som er på jorda, skal omkoma. Men med deg vil eg oppretta ei pakt. Du skal gå inn i arka, du og sønene dine og kona di og svigerdøtrene med deg*» sier Gud til Noah (1. Mos. 6:17-18).

Gilgamesj-eposet

Verdas eldste skjønlitterære tekst, det sumerisk-babylonske Gilgamesj-eposet, har også med ei omtale av storflaumen. Her får me høyre om Utnapishti («han som redder liv»), som

overlever ved at guden Ea ber han om om å byggje en båt til seg, sin familie og sine vener. Mange trur at Utnapishti og Noah er same person.

Dei amerikanske geologane William Ryan og Walter Pitman har lagt fram ein teori om at forteljingane handlar om ein anteken storflaum i Svartehavet rundt år 5600 f.Kr., då ein gigantisk tsunami sprengte seg gjennom det dåverande landfaste Bosporos-stredet i Tyrkia, og slik danna sprekkjen mellom Europa og Asia.



VITJAR BERGEN: Den nederlandske tv-kjendisen Aad Peters fekk ideen til eit flytande bibelmuseum i 2010. (Foto: Verhalenark.nl)

Nyttig verktøy for menighetsrådene

Kirkerådet og KA (arbeidsgiverorganisasjon for kirkelige virksomheter) kom i september ut med ny utgave av Håndbok for menighetsråd og kirkelig fellesråd. Denne boken er et viktig arbeidsredskap for medlemmer og varamedlemmer i menighetsrådene og kirkelig fellesråd.

Håndboken er utstyrt med et omfattende stikkordregister og tar for seg temaer som lokalt planarbeid, organisering av menighetsrådenes arbeid og forholdet til andre organer. Bakerst i håndboken gjengis kirke-loven, gravferdsloven og regler om rådernes virksomhet.

Boken kan bestilles fra Kirkerådets materiellekspedisjon eller lastes ned gratis som pdf. Mer informasjon: www.kirken.no/nb-NO/om-kirken/for-medarbeidere/handbok-for-menighetsrad-og-kirkelig-fellesrad



Innsamling av klær, sko og sengetøy til Ukraina

v/Tro-Håp-Kjærlighet

Første og siste lørdag i mnd.
kl. 12-14.00

v/Lærerhøyskolen på Breistein,
Olav Bjordalsvei 43

Pakkes i sekker - kr. 50.- pr. sekk

Kontaktperson: 99 64 24 70

www.thk.no



Du kan skrive meldinger eller chatte fra www.kirkens-sos.no

Storverk om St. Sunniva



KLOSTERRUINEN PÅ SELJA: Legenden om den irske St. Sunnivas skjebne på Selja i Nordfjord forteller noe om hvordan kristendommen kom til Norge fra vest; over havet. Britiske benediktinermunker bygget senere et kloster på øyen, og Olav den hellige skal ha besøkt det på veien hjem fra England da han ville erobre Norge og videreføre Olav Tryggvasons misjon. (Foto: Kremlle/Creative Commons)

I Biskopshavn kirke arbeides det for tiden med et stort musikalsk prosjekt; verket «Må korsets tre slå rot - en musikalsk fortelling om Sunniva, Norges første helgen».

AV TONJE ERIKSEN ASKELAND
KANTOR I BISKOPSHAVN MENIGHET

Verket er skrevet av komponist Odd Johan Overøye og forfatteren og salmedikteren Eivind Skeie. Det skal fremføres av Biskant og Korskolen i Biskopshavn 27. og 28. februar 2016. Selv om det fremdeles er en stund til forestilling, pågår forberedelsene for fullt allerede. Det er mye å øve på og et stort apparat som skal settes i sving. Alt fra korister som skal kunne alt utenat til syersker som skal ta mål og lage kostymer.

Over hundre sangere

Det er første gang alle korene i Biskopshavn går sammen om et prosjekt av denne størrelsen, og vi ser virkelig frem til det! Foruten korene har vi med oss regissør Arne Pareli, som er utdannet sanger, sangstudenten Kaia Rullestad Teigen, som skal spille Sunniva, og tenoren Geir Danke Molvik, som skal spille den onde irske kongen.

Vi har også med oss dyktige musikere som sammen danner et sylvmanns orkester. Biskant teller rundt 30 medlemmer og Korskolen har rundt 80 medlemmer, så til sammen er det i overkant av hundre sangere som er involvert i prosjektet.

Et musikalsk mesterverk

Musikalsk er det en perle av et verk. Odd Johan Overøye er til daglig komponist og førsteamanuensis ved NTNUS institutt for musikk. I dette verket baker han inn både irsk folkemusikk, klassisk, jazz og norske folketoner. Det er et musikalsk mesterverk fra start til slutt og alle kor som tidligere har fremført dette er fulle av begeistring,

Forfatter Eivind Skeie er en nestor innen norsk salmediktning, og har også vært tekstforfatter til utallige bibelspill og kirkemusikalske verk for både barn og voksne.

Legenden griper oss fortsatt

Dette verket er bestilt av barne- og ungdomskororganisasjonen Ung Kirkesang, og er det første i rekken av tre musikalske fortellinger om Norges helgener; St. Sunniva, St. Hallvard og Olav den Hellige.

Vi håper at mange vil ta turen til Biskopshavn kirke og få med seg denne spennende fortellingen om den unge og uredde Sunniva som for over 1100 år siden satte seg i en robåt et sted langs Irlands kyster uten å ane hvor ferden ville ende.

Hun visste heller ikke at hun kom til å være en av de første som kom til Norge med den kristne troen. Fortellingen om Sunniva har like sterk effekt på oss i dag som den hadde den gangen da den ble fortalt av øyenvitnene. Velkommen til forestilling!

Fakta

Sankta Sunniva og Selja

- Legenden forteller at St. Sunniva var en kongsdatter i et av de små kongerikene i Irland. En hedensk mann forsøkte å tvinge henne til å gifte seg med ham, noe hun nektet å gå med på.
- I stedet gikk hun og følget hennes om bord i tre båter uten seil og ror, slik at Den Hellige Ånd kunne blåse dem dit Han ville. To av båtene drev i land på øya Selja, rett sør for Stadt. Den siste båten landet på øya Kinn.
- Sunniva og følget hennes slo seg ned i en hule på Selja. Der levde de et enkelt og nøysomt liv og tjente Gud. Så beskyldte lokale bønder fra fastlandet det irske følget for å stjele sauene deres.
- Den norske Håkon Ladejarl tok med seg hærfolkene sine for å drepe de uønskede innvandrerne. Sunniva og følgesvennene hennes gjemte seg i hulen og bad Gud om at han måtte frelse dem. Da hørtes et voldsomt brak, og fjellet styrtet sammen over dem: De var blitt bønnhørt.
- Olav Trygvason lot hulen på Selja bygges ut som kapell og føyde en liten kirke til nedenfor (St. Sunniva-kirken som du ser ruinene av i dag). Menneskeknoxlene de fant på øyen ble lagt i et skrin og en kiste ble tømret til den hellige Sunniva.

Kilde: Ragnhild Helena Aadland Høens blogg stasunniva.blogspot.no

BERGENS SKYTSHELGEN: St. Sunniva er skyts-helgen for Bergen og for Norge. Illustrasjon: Treskulptur fra et alterskap fra 1500-tallet i Austevoll kirke, nå på Bergen museum. (Foto: Nina Aldin Thune).

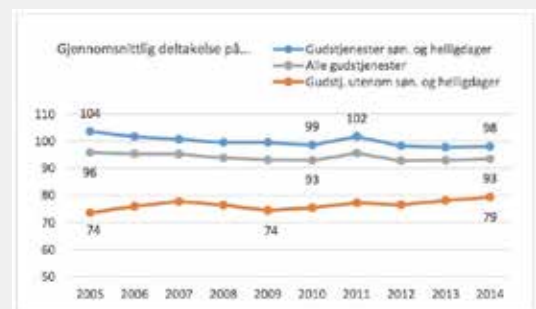


Kyrkja i tal

Ei samanstilling av tal ligg no tilgjengeleg for alle på kyrkja.no. Her har Kyrkjerådet fått laga ei oversikt over kyrkjelege handlingar bispedømmevis og for heile landet sett under eitt.

Den norske kirke i tall erstattar den årlege tilstandsrapporten frå Kifo og tidlegare årbøker for Den norske kyrkja. I oversikten finn du altså tal for kyrkjelege handlingar som blir telt i alle sokn gjennom året.

Dei fleste tabellane går frå 2010-2014. Andre og eldre tal er tilgjengeleg i Statistisk sentralbyrås Kostradatabase. Men dei lange linene i oppslutning om dåp, konfirmasjon, vigsel og inn- og utmelding er med; tala frå 1950 fram til 2014 er å finne i heftet.



STABILT KYRKJEBESØK: I denne tabellen kan du sjå kor mange som gjennomsnittleg deltok på gudstenester i perioden 2005-2014. Kjelde: Statistikkbanken SSB, tabell 06929.

Vinden fra vest

Den nye salmeboken har gitt oss flere vakre salmer. En av dem heter «Keltisk velsignelse», og er oversatt til norsk av Hans-Olav Mørk.

AV GEIR ENDRE KRISTOFFERSEN

– Fattige tiggermunker fra de britiske øyer satte seg i skinnbåtene sine og lot seg blåse dit Gud ville. Noen av dem havnet på Vestlandet. Med vinden og på nakne føtter kom evangeliet til Norge. Det kom med vinden fra vest, sier Hans-Olav Mørk, som leder Bibelselskapets seksjon for bibeloversettelse.

Gud på gata

– En sommer mens jeg jobbet som gateprest for Kirkens Bymisjon i Oslo, hadde vi med oss en praktikant fra England. Hun var med oss på gaten med sjelesorgtilbud og samtaler, forteller han. – En måneds tid etter at hun hadde reist fra oss, sendte hun meg en pakke med salmehefter og liturgier som ble viktige for meg.

Disse salmene og liturgiene kom fra et kristent fellesskap i Skottland. Flere i Bibelselskapet likte de keltiske salmene, og de fikk de oversatt. Dette ble til heftet «Sanger fra vest», og et år etter kom «Salmer på reisen». Det er her vi først finner Mørks oversettelse av «Keltisk velsignelse», som opprinnelig var en tradisjonell bønn ved starten på en reise.

Guds beskyttende hånd

Det vanskeligste med oversettelsen var siste linje, «and till we meet again, may God hold you in the palm of his hand». Løsningen ble å snu på rekkefølgen av leddene. – Jeg synes det vakre bildet med Guds beskyttende håndflate ble godt ivaretatt. Å sette «til vi møtes igjen» til slutt, passer godt med en norsk uttrykksmåte. Oppgaven var løst, teksten sto på egne bein, og slik har den også vandret ut i verden:

*Må din vei komme deg i møte,
vinden alltid være bak din rygg,
solens lys leke på ditt kinn,
regnet falle vennlig mot din jord.
Og må Guds gode hånd verne om deg
til vi møtes igjen.*

(Norsk salmebok nr. 624)



SALMEOVERSETTER: – Sol, vind og regn blir Guds berøring på veien gjennom livet. Samtidig er Gud usynlig til stede med sin omsorgsfulle hånd, som veileder, trøster og verner. Å være omgitt av Gud på alle sider er et sterkt motiv i keltisk tro, sier Hans-Olav Mørk – her fra Kirkemøtet i 2012. (Foto: Kirken.no)



Om den første kjærlighet og den farlige lunkenhet

Kjærligheten til alt det som er i verden, alle aktivitetene, kirkebyggingsprosjektene, menighetsstrukturene, planene, organiseringen og visjonene kan lett bli en avsporing hvis dette stjeler den nære enkle hengivenheten vår til han som er hovedpersonen, Jesus Kristus.

TEKST: TOR DAVID HANSON

Johannes het han som har skrevet Bibelens siste bok, Åpenbaringsboken. Kirkehistorikerne er ikke helt enige, men mange av dem mener at denne Johannes er identisk med den disippel Jesus hadde kjær. Han som har skrevet Johannes-evangeliet.

Johannes var en av dem som sto Jesus veldig nær. Han ble svært gammel, og unngikk martyrium, ikke fordi han var feig. Nei tvert imot, Johannes er kanskje den bibelske forfatter som framstår med det klareste og mest utfordrende sannhetsvitnesbyrde om Jesus. Han hadde del i «trengslene og riket og utholdenheten i Jesus». Slik uttrykker han seg når han forteller om de store åpenbaringene han fikk på øya Patmos i Egeerhavet, hvor han oppholdt seg på sine gamle dager, sannsynligvis forvist på grunn av «Guds ord og vitnesbyrde om Jesus».

Der åpenbarte Jesus Kristus seg, og sa: «Frykt ikke! Jeg er den første og den siste og den levende. Jeg var død, men se, jeg lever i all evighet og har nøklene til døden og dødsriket. Så skriv det du har sett, det som nå er og det som heretter skal komme». Sju brev skulle Johannes skrive, ett til hver av sju navngitte menigheter i byer hvor kristentroen hadde fått rotfeste i løpet av de første tiårene etter at Jesus hadde fullført sitt oppdrag.

Det er ord rett på sak, ros, oppmuntring, kritikk og advarsel og løfter, for Jesus ser alt, han er allestedsnærværende. Intet er skjult for hans blikk. Dette er noe å tenke på, så la oss se litt nærmere på det første og det siste brevet.

«Du har holdt ut, du har tålt mye for mitt navns skyld og ikke gått trett. Men dette har jeg imot deg: Du har forlatt din første kjærlighet. Tenk på hvor du sto før du falt. Vend om og gjør de gjerninger du gjorde før! Ellers kommer jeg til deg og tar lysestaken din bort – hvis du ikke vender om». Den første kjærligheten betyr å ha grunnleggende kjærlighet til den eneste, evige, treenige og hellige Gud.

Det er så lett å miste fokus. Kjærligheten til alt det som er i verden, alle aktivitetene, kirkebyggingsprosjektene, menighetsstrukturene, planene, organiseringen og visjonene kan lett bli en avsporing hvis dette stjeler den nære enkle hengivenheten vår til han som er hovedpersonen, Jesus Kristus. Det beste byttes ut med det gode. Konsekvensen? Lysestaken blir tatt bort hvis vi ikke vender om.

Lysestaken er et symbol på selve menigheten. En menighet eller et kirkesamfunn som er i ferd med å glemme sin første kjærlighet, kjærligheten til Gud og hans Ord, og ikke vender om, kan rett og slett bli nulltet ut av Gud.

«Jeg vet om dine gjerninger – du er verken kald eller

varm. Om du bare var kald eller varm! Men du er lunken, ikke varm og ikke kald. Derfor skal jeg spytte deg ut av min munn. Du sier: 'Jeg er rik, jeg har overflod og mangler ingenting'. Men du vet ikke at nettopp du er elendig og ynkelig, fattig, blind og naken» Disse ordene kom til en menighet som var svært rik, og hadde overskudd på alle materielle ressurser.

Byen der menigheten holdt til, var kjent for sin tekstilindustri, bankvesen og legekunst med spesialitet på øyesykdom. Ja, til og med navnet på byen, Laodikea, vitner om et velutviklet og moderne bysamfunn. Navnet kan oversettes med «der folket styrer». Det er som om dette skulle være satt rett inn i vår eget opplyste og velfungerende samfunn.

Men hvorfor et slikt kraftige utfall mot en så vellykket menighet? Menigheten levde i selvbedrag. Menneskene var blitt seg selv nok. I det ytre hadde de skinn av å være åndelige og fromme. Men når det kom til realitetene, var de halvhjertet i sitt gudsforhold. Dermed fikk ikke Guds ord utrettet noe blant dem. I praksis var egentlig Jesus kastet ut av menigheten. Folket satte sin lit til egne ressurser i stedet for å stole på Guds kraft.

Så måtte Jesus gi dem dette rådet: «Kjøper gull av meg, renses i ild, så du kan bli rik, og hvite klær som du kan kle deg med og skjule din nakne skam, og salve til å smøre på øynene dine, så du kan se. Jeg refser og irettesetter alle dem jeg har kjær. La det bli alvor og vend om!»

Jesus er kastet ut av menigheten. Nå står han utenfor, banker på døren, roper, og vil inn. «Om noen hører min røst og åpner døren, vil jeg gå inn til ham og holde måltid, jeg med ham og han med meg».

Jesus har ikke forkastet noen. Men han sier vend om og åpn opp! Måtte alle vi som for egen del kjenner oss igjen i disse problemstillingene, om enn aldri så vagt, virkelig vende om. For det er alvor. Jesus er den eneste som har nøkkelen til døden og dødsriket! Vi vet at vi skal dø. Men Jesus har lovet: Den som tror på meg, skal leve selv om han enn dør.



TYRKISK RUINBY: Ruinene etter oldtidsbyen Laodikea står som tause vitner til tidligere tiders storhet. (Foto: Roymail / Creative Commons)

Står sammen mot kjønnsbasert vold



GLAD FOR OPPROPET: – Religiøse ledere har en nøkkelrolle for å endre holdninger og normer som opprettholder kjønnsbasert vold, sier generalsekretær i Kirkens Nødhjelp, Anne-Marie Helland. (Foto: Laurie MacGregor/Kirkens Nødhjelp).

– Vi er veldig glade for at så mange har sluttet seg til dette, sier generalsekretær Anne-Marie Helland i Kirkens Nødhjelp, etter at Den norske kirke og en rekke andre aktører fra ulike tros- og livssynssamfunn har skrevet under på et felles opprop mot kjønnsbasert vold.

TEKST: KIRKEAKTUELT

Hvert år feirer vi menneskerettighets-søndagen 2. søndag i adventstida, i forbindelse med FNs menneskerettighetsdag 10. desember. I år vil temaet være kjønnsbasert vold som en lokal og global utfordring. En av tre kvinner i verden har blitt mishandlet, voldtatt eller utsatt for andre typer vold, ifølge FN. I mange samfunn brukes religion for å rettferdiggjøre undertrykkelse av mennesker.

Religioner misbrukes til undertrykking

«Vi vil ikke se på at våre religioner misbrukes for å undertrykke mennesker på grunn av kjønn. Som religiøse ledere vil vi kjempe for menneskers grunnleggende rett til et liv uten vold». Slik lyder oppropet som Den norske kirke og en rekke andre

aktører fra ulike tros- og livssynssamfunn har skrevet under på. Det handler om kjønnsbasert vold.

Det er Digni, Norges Kristne Råd og Kirkens Nødhjelp som har tatt initiativ til oppropet.

– Kirkens Nødhjelp har jobbet mot kjønnsbasert vold i flere tiår i over 20 land. Vi ser i vårt arbeid hvordan religiøse ledere har en nøkkelrolle for å endre holdninger og normer som opprettholder kjønnsbasert vold. Derfor er vi veldig glade for at så mange har sluttet seg til dette viktige oppropet, sier generalsekretær Anne-Marie Helland i Kirkens Nødhjelp.

Tar avstand

Oppropet ble nylig levert til regjeringen,

ved statssekretær Tone Skogen, i sammenheng med prosjektet «Å vinne over volden - Historier om kjønnsbasert vold».

– Vi har vært for passive i møte med denne utfordringen. Vi nekter å se på at våre religioner misbrukes til å frata mennesker retten til å leve fritt uten frykt for vold, sier generalsekretær Knut Refsdal i Norges Kristne Råd.

Kjønnsbasert vold rammer både kvinner og menn, og innebærer både seksualisert vold, familievold, tvangsekteskap, kjønnslemlestelse, trafficking og vold mot seksuelle minoriteter. Oppropet tar avstand fra alle former for kjønnsbasert vold.

En global kamp

– Det er uakseptabelt at religion brukes for å rettferdiggjøre undertrykkelse av mennesker. Når vår religion brukes til å rettferdiggjøre vold, må vi protestere og si: Ikke i vårt navn, sier generalsekretær Mehtab Afsar i Islamsk Råd.

De religiøse lederne ber den norske regjeringen prioritere kamp mot kjønnsbasert vold i oppfølgingen av de nye globale bærekraftsmålene, som vedtas under FNs generalforsamling i september i år.

– På denne måten vil vi bidra til at kjønnenes likeverd blir en viktig prioritering i oppfølging av de nye bærekraftsmålene. Slik kan vi bidra til å sikre verden de verktøyene som trengs for å bekjempe de normene, stigmaene og diskriminerende holdningene som hindrer mange i å leve et liv fritt for vold og frykt, heter det i oppropet.



EGEN NETTSIDE: På nettsiden www.kirkensnodhjelp.no vinneovervolden kan du møte mennesker som kjemper mot kjønnsbasert vold – og selv skrive under på oppropet.

Synger for en bedre verden

Norges Korforbund inviterer også i år til å delta på deres nyttårskonsert, der inntektene går til folk som trenger vår hjelp.

«Med song for ei betre verd» er Norges Korforbund Hordalands motto. Helt siden stiftelsen i 1989 har de årlig arrangert veldedighetskonserter litt inne i det nye året. Årets konserter blir 17. januar 2016, og korenes påmeldingsfrist er 1. desember 2015.

Flere kor har etterspurt alternativ til kirker for Nyttårskonsertene, og denne gangen er det derfor tilbud om å synte i Kultursalen i Loddefjord i tillegg til 12 kirker rundt i fylket. Alle konsertene starter kl. 18.00, med unntak for Bergen Domkirke – der konsertstart er satt til kl. 19.30.

Det blir konserter i følgende kirker: Bergen Domkirke, Johanneskirken, St. Markus kirke, Sandviken kirke, Biskopshavn kirke, Knarvik kyrkje, Strusshamn kirke (Askøy), Birkeland kirke, Ytrebygda kirke, Arna kyrkje, Norheimsund kyrkje, Kvinnherad kyrkje (Rosendal) og Kultursalen i Loddefjord (Vannkanten).

Gavemottaker av Nyttårskonsertenes innsamling i 2016 blir Stiftelsen Robin Hood Huset, som er et rusfritt og livssynsnytralt møtested og ressurscenter for økonomisk vanskeligstilte og nettverkssøkende. Huset er et sted for sosialt samvær, selvhjelp

og sosialpolitisk interessearbeid, og har hatt tilholdssted midt i Bergen sentrum siden 2004.

Mer informasjon: www.kor.no, www.robinhoodhuset.no og www.facebook.com/robinhoodhuset



NYTTÅRSKONSERT I BISKOPSHAVN: Biskant, menighetskoret i Biskopshavn, deltar som et av vertskorene på årets nyttårskonsert i regi av korforbundet. (Foto: Biskopshavn menighet).

Vrir på tradisjonen

En viktig tradisjon i Åsane kirke er den årlige julekonserten på 13. desember (luciadagen).

– Vi planlegger et nytt innslag i år, sier kantor Lenamaria Gravdal, som er dirigent for voksenkoret Prima Vista.
– Ellers holder vi veldig på det faste repertoaret.

Dette består av kjente og kjære sanger som Jeg er så glad hver julekveld, Stille natt og Nå tennes tusen julelys. Til slutt i konserten har det som tradisjon at publikum reiser seg og synger med på Deilig er jorden. Da kan julen begynne.



GLEDER SEG TIL JULEKONSERTEN: – Det er fantastisk kjekt å synte i Åsane kirke, sier Lenamaria Gravdal, her sammen med kordirigent-kollegaene Marit Røshol (til venstre) og Gerd Inger Yddal (til høyre). (Foto: Magne Fonn Hafskor).

Konsert

Biskopshavn kirke

Søndag 22. november kl. 19.00

Trio Absurd bestående av

Stefan Bivand, fiolin

Line Joa Tvedt, klarinett

Kato Nogva Flem, piano

Orgel ved

Asbjørn Snilstveit

Tonje Eriksen Askeland

Billetter kr. 100,- (barn og studenter gratis)

Kirkeskip eller votivskip

Vi har alle sett, og kanskje beundret, de flotte votivskipene som henger i mange kirker. Skikken finner vi helst i Norden, og spesielt i byer med tilknytning til havet.

TEKST OG BILDER: KNUT CORNELIUSSEN

Votivskip finner vi hovedsakelig i Norden, i Nord-Tyskland og i England, og da ikke uventet i disse landenes havnebyer. Ingen steder er tradisjonen med kirkeskip mer levende enn i Danmark, hvor så mange som hver annen kirke har et slikt



ALL HALLOWS, LONDON: Dette skipet finner vi i City of Londons eldste kirke: All Hallows by the Tower. Til denne kirken ble likene brakt etter at de var halshugget i Tower of London.

skip. Tradisjonen går helt tilbake til 1400-tallet. Det eldste i Norge er fra ca. år 1610, og henger i Mariakirken i Bergen.

Gammel tradisjon

Navnet votivskip kommer av at de ofte er gitt som votivgaver. Det synes å være en uskrevet regel at kirkeskip alltid er gitt som gave - det er ikke noe kirken bare kjøper seg. Giveren har gjerne lovet Gud at han vil gi en slik gave om han overlever en sykdom, et skipsforlis eller en annen livstruende situasjon, men brukes nå i videre betydning.

Begrepet kirkeskip kan også brukes om selve kirkerommet. Symbolikken kan være at skipene skal hjelpe menneskene over livets hav mot en trygg havn.

Kirkeskip med kanoner

I tidligere tider kunne rikfolk bruke sine penger og sin makt til å utsmykke kirkene. Med kirkeskipene kunne også fattige sjøfolk være med på å utsmykke kirken sin.

Med tanke på at skipene skulle føre menneskene trygt over livets hav, er det litt forunderlig at så mange kirkeskip er krigsskip med kanoner. Noen lurte på om det kan være et bilde på den stridende kirken. En mulighet er det at herskerne i tidligere tider ikke var så opptatt av handelsskip. Nei, skikkelige krigsskip skulle det være.



EIDSVÅG KIRKE: Kirkeskipet i Eidsvåg skiller seg ut fra alle andre der det henger helt uten master.



ELSFJORD KIRKE: Det enkle er ofte det beste. Elsfjord kirke har en modell av en nordlandsbåt som kirkeskip, laget av Magnus Rasmussen fra Hemnesberget.



SJØMANNSKIRKEN I HAMBURG: Sjømannskirken er vel ikke spesielt kjent for å være krigersk, så det er kanskje litt skuffende at kirkeskipet i Hamburg er spekket med kanoner.



MARIKIRKEN: Kom meg ikke for nære. Dette krigerske skipet er Norges eldste kirkeskip. Du finner det i Mariakirken i Bergen. (Foto: Alfred Diem).



ÅSANE KIRKE: Dette vakre kirkeskipet henger i Åsane kirke, og er laget av den lokale kunstneren Hans Evjen Tertnes.



GRIP STAVKIRKE: Også i gamle ærverdige stavkirker kan du finne votivskip. Dette litt rått tilhugde skipet finner vi på øya Grip i Kristiansund. (Foto: Frode Inge Helland).

Synger julen inn i Eidsvåg

Tertneskorets tradisjonelle julekonsert blir i år et samarbeid med Follesø mannskor fra Askøy, som nylig vant NM for kor i Trondheim.

Det blir først en konsert i Strusshamn kirke 13. desember kl. 18.00, deretter i Eidsvåg kirke 16. desember kl. 19.00. Dette blir syvende år på rad at Tertneskoret inviterer til julekonsert, der høydepunktet er deres avsluttende tolkning av O Helga natt. Da reiser alle fremmøtte seg og stemmer i med koret.

HOLDER PÅ TRADISJONEN: Tertneskoret består av 35 sangere fra Tertnes/Morvik-området, og dirigeres av Mikael Hedne. (Foto: Mads René Trellevik)



ASTRI VÅRDAL

statsautorisert revisor, autorisert regnskapsfører
Ytre Arna - tlf 55 53 14 94

- Revisjon: aksjeselskap, stiftelser, borettslag mm.
- Regnskapsføring.

astri@vaardal.no - <http://www.vaardal.no>

MATGLEDE I GENERASJONER



Smørbrød, Catering,
Selskapslokaler

lekkerbisknen
Salhusveien 175 • 5107 SALHUS



TLF. 55 53 80 20 • FAX 55 53 80 28
www.lekkerbisknen.no

Pris på bad innen 5 dager!

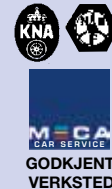
Tlf.: 952 25 603 • mail: post@aogbygg.no

AOG BYGG AS

www.aogbygg.no

EIDSVÅG AUTO AS

Aut. bilverksted • Karrosseri
Lakkeringsverksted
Eidsvågbakken 21 - 5105 Eidsvåg



Tlf. 55 25 10 20

Rolf's Matbu og
Selskapservice

EIDSVÅG I ÅSANE • 24 ÅRS ERFARING

Vi leverer eller du henter!

VI LAGER MAT TIL:

- Konfirmasjon
- Dåp
- Runde dager
- Kurs
- Minnestunder

Eidsvågveien 150 • 5105 Eidsvåg i Åsane
Tlf: 55 29 26 32 • post@rolfsmatbu.no
www.rolfsmatbu.no

Advokatfirmaet

Sigrun Pedersen M.N.A.

Arv/gaver

Barnerett

Familierett
- sambo/ekteskap

Samlivsbrudd

Kjøp/salg fast eiendom
- bolig/hytte

Litleåsvg. 49, 5132 Nyborg.
Inng. C, 3. etg. (Bergen Kontorhotell)

Tlf.: 55 18 86 00

advokat.sigrun.pedersen@hotmail.com

JC INTERIØR

Kjøkken • Bad • Garderobe

Salhusveien 55, 5131 Nyborg
Tlf. 55 53 98 40
www.jcinterior.no

Besøk en av Norges største shop in shop LENE BJERRE DESIGN®

Ull er omsorg

JANUS
www.janus.no
Since 1895



Besøk oss gjerne på Janus Kultursenter på Espeland

FØRERKORT KL. B

- Fornøyde kunder
- Trygge sjåførere

Tlf. 92 26 66 33



ERIK
STEPHANSEN
TRAFIKKSKOLE

Tro i kvardagen



Det viktigaste

Vi gir pengar. Vi gir klede. Godt. Det viktigaste nå er at du smiler på bussen. På butikken. I nærmiljøet. At du har ei hjelpande hand i nærmiljøet, lære dei nye Arna-buarane nye kodar i kvardagen, desse som kjem frå flukt for livet. Å vera ny, ukjend, ikkje kjenne køordninga på apoteket, kvar bussen stoppar, kor legekontoret er.

AV OLAV VIKSE



Det viktigaste nå er å åpne blikket. Sjå dei inn i augo og smile. Seie velkommen. Kjekt å sjå deg! Såg eg deg ikkje i førre veka også?

Spørje meg sjølv om kva eg sjølv hadde ynskt om det var eg som var ny. Dei veit ikkje om dei kan kvile ut enno. Om dei får bli. Om alt har vore fåfengt. Om dei vert sende ut på ny reise. Tyngste reisa som finst. Så det vert inga god kvile medan dei ventar.

Mange av dei vi møter er særst prøvde menneske. Menneske som ikkje hadde noko val. Les saka om David ein annan stad i dette bladet. David er vorten ein vis mann av all motgangen han møtte. Og kanskje sterkare. Om han held ut. Om han ikkje brekk under vekta. David har lært å takle fare og svik.

På venterommet hjå legen har du god tid til å smile. Til å vise vennlegheit mot ein liten pjokk på fanget åt mor si. Han søv ikkje godt fortel ho. Guten har har mareritt om natta. Det spelar film framfor augo hans. Filmen frå natta då dei kom og slo og spente livet or far hans.

Kanskje du ikkje får smil attende. Kanskje det kjem for brått på dei. Dei er ikkje vane med at framande i Arna smiler. For det bur mange skeptikarar her. Ofte er det dei eldste av oss. Som helst ikkje vil ha dei her. Seier det er betre å hjelpe dei der dei kjem i fra. Men dei som kjenner tilhøva seier det er meiningslaus tale. For områda dei kjem frå er øydelagt, og ikkje deira område. Dei er flyktningar langt heimafrå. Som Jesusbarnet.

Finne hjarterom, smile til den som står aleine. Seie hei til henne du møter på bussen. Eller når du trekk kølapp på apoteket. Å opptre menneskeleg kostar ikkje pengar! Ikkje det å redde dagen til eit medmenneske heller.

Arna sokneråd 2015-2019

- Bjarte Abildgaard, Espeland
- Marie Prestegård, Haukeland
- Aud Magne Stølås, Indre Arna
- Steffen Mjelde, Haukeland
- Kari Secher, Indre Arna
- Arvid Svein Grøneng, Arnatveit
- Sveinung Frode Bøe Mjelde, Haukeland
- Inger Marie Osland, Arnatveit
- Odd Mehus, Indre Arna
- Hans Martin Svarstad, Indre Arna
- Randi Daae Stordal (vara), Indre Arna
- Gudrun Nesse (vara), Arnatveit
- Svanhild Lunde Olsen-Lie (vara), Haukeland
- Erik Rodal (vara), Arnatveit
- Jostein Arve Monstad (vara), Arnatveit

Ytre Arna sokneråd 2015-2019

- Helge Bognøy, Hauglandsveien
- Tor Oddvar Holmefjord, Sætreffjellet
- Jorunn Haukås, Gaupåsvegen
- Hilde Kvinge Rannestad, Sørfjordvegen
- Thor Kalland, Sætreffjellet
- Astri Ågot Kvistvik Vårdal, Stuagjordet
- Marianne Vevle Hjortland, Nordstrandsvegen (vara)
- Irene Liseth, Brurastien (vara)
- Svanhild Marie Strømsnes, Nordstrandsvegen (vara)
- Rozalie Hadhazi, Nordstrandsvegen (vara)
- Anita Merethe Brattaule Frekkhaug, Tertnes (vara)

Arna søndagsskule

Arna kyrkjelydshus kl 11.30-12.30. Vi synger, høyrer bibel forteljingar, leiker og lager ting.

- Gullivergjengen: 3-5 år. Foreldre er velkomne til å vere med.
- Tårnagentane: 6-10 år. Løysar hemmelege tårnagentoppdrag. 13. desember, 17. januar, 31. januar, 14. februar, 28. februar, 13. mars.
- Tweens: 10-13 år. DVD, lek og moro. 13. desember, 17. januar, 28. februar, 13. mars.

Sjå Facebook-sida vår: søndagsskule i Arna





Smultringjul?

Min svigerfar var baker og konditor. Tiden før jul var alltid travel, og han fikk en «overdose» av smult på arbeidsplassen som gjorde at de i familien aldri laget smultringer eller julevarianten; hjortebakkels hjemme.

TEKST: ARVID ANDREAS FOSSE

I mitt barndomshjem var det «høytid» når jeg fikk være med mor og lage hjortebakkels, være med fra første stund av, trille ut deigen og forsiktig legge «løkkingene» opp i den fresende smulten. Og så når de hadde fått den rette fargen, fiske dem opp med en trepinne. Som dere skjønner setter jeg pris på en hjortebakkels eller to til jul.

Når dette skrives er det akkurat to måneder igjen til lillejulaften. Forleden var jeg innom et par hagesentre. Der var det «full jul». Rene skoger av juletrær og de var endatil pyntet, de stod der fulle av tente lys. Hvis hensikten var å øke kjøpelysten, så virket det motsatt på meg. Jeg fikk heller en følelse av «overdose». Og jeg tenkte på de som skal gå i dette i månedsvis, det blir vel med dem som med svigerfar?

Smultringen kan lett bli et symbol på denne utviklingen. Smultringens «pre» er det som er rundt omkring, men den er tom i midten. På TV var det for et par år siden glimt fra en advent/juleforberedelsessamling i en bygd. Før hadde adventens og julens salmer og sanger hatt en sentral plass, nå skulle det være livssynsnytralt. Smultringjul? Er det dette vi ønsker?

I de senere år er cupcakes blitt en slager, kanskje særlig i barnefamilier hvis jeg har oppfattet utviklingen rett. Disse små kakene kjennetegnes ved at der er en liten papirform som deigen legges opp i. Selve kaken er sentrum, mens det som omgir den er tynt papir som er lett å fjerne. Er det dette som er ønskelig å sette isteden som et bilde på kristen julefeiring? Ikke nødvendigvis,



TOM I MIDTEN: Smultringens «pre» er det som er rundt omkring, men den er tom i midten. (Foto: Evan-Amos / Creative Commons)

selv om jeg vet godt hvilken av disse variantene jeg ville velge dersom jeg var nødt til det.

Men vi er så heldige her i landet at vi kan si « ja takk, begge deler», om du forstår meg rett. Og da vil jeg bruke et bilde til slutt og, for å prøve å gjøre dette forståelig. Den gode gamle juletrefesten skal få tjene som illustrasjon. Da må vi ha et pyntet juletre, og så må vi ha mennesker som danner ringer rundt juletreet. Og så må vi være oss bevisst symbolikken i juletreet. Ser du at da får de «smult»-ringene som vi danner rundt juletreet plutselig det mest gedigne innhold. Og ringene vi danner ved at vi gir hverandre hendene gir oss fellesskap og samhørighet. På en måte danner vi sammen med juletreet en stor kombinasjon av cupcake og smultring.

Det grønne treet minner oss om Ham som er fra evighet av, men som julenatt steg ned for å dele sin himmel med oss. Han er et under, sann Gud og sant menneske. Jeg forstår det ikke helt med tanken, men i mitt hjerte tror jeg det. Han er verdens Frelser og min Frelser.

Stjernen i toppen av treet er stjernen som minner oss om hans fødsel. Når en vi setter stor pris på har fødselsdag, tenker vi gjerne med oss selv, og vi sier det kanskje og: Så godt at du er til! Det samme vil jeg si om JESUS, han som er JULENS SENTRUM.



SLEKTERS GANG



Døpte:

ARNA SOKN

16.08. SIGURD RAMSTAD BERGGREN
16.08. ALEKSANDER NYTTVEIT
16.08. YLVA REKNES
16.08. SONDRE ROSENBERG-NØKLING
16.08. LILLY STØRDAL-THUNES
16.08. ADELEIN OTINE UNNELAND
23.08. MARI HAUSKEN BAUGE
30.08. LIAM VEDØY HEGGEM
06.09. IDA MARIE HYSING-DAHL DOLVIK
06.09. CASSANDRA LUNZAGA SØGNESAND
13.09. MAJA KRISTINE REMME FJELDSTAD
13.09. AKSEL KLAFSTAD PERSSON
13.09. ANNA MÆSTAD RABAGO
13.09. VILDE STAMNESHAGEN SKULSTAD
20.09. NICOLAI RAMSJØ GARNES
20.09. MIA IVARSFLATEN
20.09. AILIN LIDTUN
20.09. SAMUEL LEKSÅS LOTHE
20.09. SANDER PEDERSEN-MYKSVOLL
04.10. LIAM EIDE-JOHANSSON
04.10. AMALIE RISVOLD JORDAL

04.10. VILJAR HAUGLAND LANGHELLE
04.10. SEBASTIAN NIPEN SKJOLDHEIM
04.10. SONDRE VESTØL
11.10. EINAR LOTE BORGUND
18.10. HANNAH-EMILIE PUGH JENSSEN
18.10. FILIP KJÆRLAND
18.10. MATHIAS EMIL RASMUSSEN
18.10. EMILIE HAUGE ROLLAND
18.10. ERLEND HØVIK SKJERVE

YTRE ARNA SOKN

20.09. INGRID HAGA

Vigde.

ARNA SOKN

15.08. LENA VATLE OG CHRIS OBERT BJØRNESTAD
22.08. SUSANNE HAUKENES OG ESPEN HAUGAN
05.09. LINN BRÅTEN OG BJØRN EGIL MOLDESTAD
05.09. TINE LERØEN OG ALEKSANDER ROMSLO
24.10. MARIELLE LERVAAG OG JOHN ARILD NIPEN

Døde:

ARNA SOKN

Gravferd:

25.08. HARALD HEMRE
10.09. ASTRID BRUVIK
22.09. ELSE MARGRETHE INGEBRIGTSEN
22.09. KJELL KNUDSEN
29.09. RAGNAR AABREKK
06.10. BERIT ARNESEN
01.10. ALFHILD TRÆLAND
09.10. HILDUR OVIDIA SKULSTAD
09.10. KÅRE AUDUN SVENDHEIM
27.10. UNNI VEDÅ
29.10. LARS HOVLAND

YTRE ARNA SOKN

21.08. ANNA LILLY HAUGLAND
01.09. KÅRE ATLE ÅSHEIM
15.09. ALFHILD ELLINOR SOLSVIK
18.09. MAGNE LØKEBØ
15.09. MAGDA JOHANNE JOHNSEN
08.10. EIVIND GAULEN
23.10. ANNA FROESTAD

Velkommen til kyrkje

15.11.2015

25. søndag i treeiningstida Matt 14,22-34

Arna kyrkje kl 11:00: Gudsteneste. Jan Kåre Jakobsen. Dåp og nattverd.

Konfirmantar deltar. Takkoffer til Stefanusalliansen. Søndag for forfylgde.

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00:

Temagudsteneste: Hos Herren i sorg og glede, Salme 139. Ingvar Fløysvik.

Nattverd. Takkoffer til Stefanusstiftelsen. Søndagsskule

22.11.2015

Kristi kongedag Matt 25,1-13a

Arna kyrkje kl. 11:00: Lys vaken-gudsteneste. Dåp. Ingvar Fløysvik. Takkoffer til KFUK-M.

29.11.2015

1. søndag i adventstida Matt 21,10-17

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudstjeneste. Jan Kåre Jakobsen. Nattverd.

Søndagsskule. Takkoffer til Kirkens Bymisjon, Bergen.

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00: Lys vaken-gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

Ytre Arna kyrkje kl. 18:00: Lysmesse. Ingvar Fløysvik. Nattverd. Konfirmantane deltar. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

6.12.2015

2. søndag i adventstida Joh 16,21-24

Arna kyrkje kl. 11:00: Jubileumsgudsteneste. Biskop Halvor Nordhaug, prost Øystein Skaug, sokneprest Jan Kåre Jakobsen. Nattverd. Takkoffer til misjonsprosjektet.

13.12.2015

3. søndag i adventstida Joh 5,31-36

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Dåp og nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet. Søndagsskule.

20.12.2015

4. søndag i adventstida Matt 1,18-25

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudsteneste. Jan Kåre Jakobsen. Nattverd. Takkoffer til Nordhordland indremisjon.

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00:

Gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Nattverd. Takkoffer til Kirkens bymisjon

24.12.2015

Julafta Luk 2,1-20

Arna kyrkje kl. 13:00–14.30 (særskilt lagt til rette for born) – 16:00:

Gudstjeneste. Jan Kåre Jakobsen.

Takkoffer til Kirkens nødhjelp.

Ytre Arna kyrkje kl. 15:00-16.15:

Gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Takkoffer til misjonsprosjekta.

25.12.2015

Juledag Joh 1,1-14

Arna kyrkje kl. 12:00:

Høgtidsgudsteneste. Jan Kåre Jakobsen. Nattverd. Takkoffer til NMS.

Ytre Arna kyrkje kl. 12:00:

Høgtidsgudsteneste. Ingvar Fløysvik. Nattverd. Takkoffer til NMS.

27.12.2015

Romjulsundag Luk 2,25-35

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudstjeneste.

Arvid Fosse. Dåp. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

31.12.2015

Nyårsaftan Matt 11,25-30

Arna kyrkje kl. 23:15:

Midnattsgudsteneste. Jan Kåre Jakobsen.

3.1.2016

Kristi openberringsdag Joh 12,42-47

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudstjeneste.

Arvid Fosse

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00:

Gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet. Dåp.

10.01.2016

2. søndag i openberringstida Joh 1,29-34

Arna kyrkje kl. 11:00:

Misjonsgudsteneste. Arvid Fosse.

Takkoffer til misjonsprosjektet.

17.01.2016

3. søndag i openberringstida Joh 1,15-18

Arna kyrkje kl. 11:00:

Temagudsteneste. Jan Kåre Jakobsen.

Takkoffer til Barne- og ungdomsarbeidet. Søndagsskule.

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00:

Gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Nattverd. Takkoffer til NLA Høgskolen.

24.01.2016

Såmannssundagen Matt 13,24-30

Arna kyrkje kl. 11:00: Felles bibeldags-gudsteneste. Jan Kåre Jakobsen og pastorar. Nattverd. Takkoffer til Bibelmisjonen.

31.01.2016

Kristi forklaringsdag Luk 9,28-36

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudstjeneste.

Jan Kåre Jakobsen. Dåp og nattverd.

Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

Søndagsskule.

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00:

Gudsteneste. Ingvar Fløysvik. Nattverd. Takkoffer til Kyrkjelydsarbeidet.

07.02.2016

Fastelavnssundag Luk 18,31-34

Arna kyrkje kl. 11:00: Gudstjeneste.

Ingvar Fløysvik. Nattverd. Takkoffer til

Blå kors.

14.02.2016

1. søndag i fastetida Matt 26,36-45

Arna kyrkje kl. 11:00:

Temagudsteneste. Jan Kåre Jakobsen.

Dåp. Takkoffer til Barne- og

ungdomsarbeidet. Søndagsskule.

Ytre Arna kyrkje kl. 11:00:

Familiegudsteneste. Ingvar Fløysvik.

Takkoffer til misjonsprosjekt.

YTRE ARNA OG ARNA KYRKJELYDAR

Tlf: 55 36 22 70

E-post: arna.menighet@bergen.kirken.no
ytre.arna.menighet@bergen.kirken.no

Postadresse: Arna kyrkjekontor
Pb 64 Indre Arna, 5888 Bergen

Heimeside Arna kyrkjelyd: www.arnakyrkje.no

Heimeside Ytre Arna kyrkjelyd:
www.ytrearnakyrkje.no

Arna kyrkjelyd på Facebook:
www.facebook.com/arnakyrkje

Vil du gje ei gåve til kyrkjelydane?

Kontonummer Arna: 3633.07.10831

Kontonummer Ytre Arna: 3633.30.02625

Besøksadresse: Lakslia 21, (Kyrkjelydshuset
Indre Arna

Opningstid: Tysdag til fredag 10 – 14
Torsdag 10-13

Kirketorget i Aasegården tar i mot henvendelser
ang. dåp, vigsel og gravferd:
Tlf.: 55 59 32 10.

Soknerådsleiar Arna: Johanne Drageide

Soknerådsleiar Ytre Arna: Tor Oddvar Holmefjord

DEI TILSETTE I KYRKJELYDANE

Sokneprest Jan Kåre Jakobsen

Epost: jan.jakobsen@bergen.kirken.no

Tlf: 55 36 22 74

Tlf: 55 24 42 48 – heim

Prest Arvid Fosse (Arna/Osterøy)

Epost: arvid.andreas.fosse@bergen.kirken.no

Tlf.: 416 52 363

Sokneprest Ingvar Fløysvik

Epost: ingvar.fløysvik@bergen.kirken.no

Tlf: 55 36 22 75

Kateket Cathrine Snipsøyr

Epost: cathrine.snipsøyr@bergen.kirken.no

Tlf: 55 36 22 72

Adm.leiar i Arna: Marianne W. Fanebust

Epost: marianne.fanebust@bergen.kirken.no

Tlf: 55 36 22 71

Adm.leiar og medarbeidarkoordinator
i Ytre Arna: Benthe Vevle

Epost: benthe.vevle@bergen.kirken.no

Tlf: 55 36 22 73

Medarbeidarkoordinator Arna Møyfrid Opheim

Epost: moyfrid.opheim@bergen.kirken.no

Tlf 55 36 22 78

Trusopplærer i Ytre Arna: Marianne V. Hjortland

Epost: marianne.hjortland@bergen.kirken.no

Trusopplærer i Arna: Gro Eman

Epost: gro.eman@bergen.kirken.no

Kyrkjetenar Monica Ohr

Epost: monica.ohr@bergen.kirken.no

Tlf.: 55 36 22 76

Diakon Ytre Arna: Marit Bjørsvik

E-post: marit.bjorsvik@bergen.kirken.no

Kantor i Ytre Arna: Bjørn Bergmann

E-post: bjorn.bergmann@bkkfiber.no

KYRKJELYDSBLAD FOR ARNA

Postboks 64 Indre Arna, 5888 Bergen

Utgjevar: Sokneråda i Arna

Redaktøransvar: Magne Fonn Hafskor

mobil: 92294877 / epost: eyecu@online.no

Annonsansvarlig: Torill Hatlebrekke Husebø

Mobil: 995 50 787 / epost: thh@bkkfiber.no

Lokal redaksjonsnemnd: Tor Oddvar Holmefjord,

Ingvar Fløysvik, Harald Haugsvær og Olav Vikse.

Blad nr.1 -2016 kjem ut torsdag 28.januar.

Frist for levering av stoff er: fredag 8. januar.

Redaksjonen avsluttast 15. januar.

Redaksjon kyrkjelydsblad Arna:

tor.holmefjord@bkkfiber.no

Vakthavande prest etter kl 17.00 og på

Søn- og helgedagar: Tlf. 954 79 157

RETURADRESSE:

Kyrkjelydsblad for Arna
Postboks 64 Indre Arna
5888 Bergen



Det lir mot jul

Det er med stor glede vi igjen presenterer ei oversikt over ulike advents- og julearrangement i kyrkjer og bedehus i Arna. Vi ber om orsaking viss noko har falle ut eller tidspunkt skulle vere feil. Merk at det er inngongspengar på fleire av konsertane. For lysmesser og julegudstenester, sjå gudstenestelista.

Ytre Arna
Felles julekonsert
 I Ytre Arna kyrkje søndag 13. desember kl.17.00

Julekonsert med Arne sangforening
 I Ytre Arna kyrkje tysdag 15. desember kl.19.30

Julefest for barn i Haugland bedehus
 tysdag 29. desember kl.17.00

Julefest for barn i Haugland bedehus
 laurdag 2. januar kl.17.00

Arna
Konsert i Arna kyrkje
 Med Marianne Juvik Sæbø og Dale mannskor
 Onsdag 2. desember kl.19.00

Konsert i Arna kyrkje
 Med Alliansekoret fredag 11. desember kl.18.00

Konsert i Arna kyrkje
 Med Trengereidkoret laurdag 12. desember

Konsert i Arna kyrkje
 Med Unnelandskoret søndag 13. desember kl.18.00

Vi syng jula inn i Betania Lone
 Søndag 13. desember kl.16.00

Konsert i Arna kyrkje
 Med vokalgruppen Fliz fredag 18. desember kl.19.00

Konsert i Arna kyrkje
 Med Haukeland songlag søndag 20. desember kl.18.00

Julefest for heile familien i Betania Lone
 Tysdag 29. desember kl.17.00

Nyttårskonsert i Arna kyrkje
 Med kor frå Noregs korforbund i hordaland
 Søndag 17. januar. kl.18.00

Klubben sin julefest i Arna kyrkjelydshus
 Laurdag 9. januar kl.16,00

Julekonsert i Indre Arna

Onsdag 2. desember kl. 19.00 blir det stemningsfylt julekonsert i Indre Arna kirke.



Solist Marianne Juvik Sæbø skal sammen med Dale Mannskor skape hyggelig førjulstemning for en forhåpentligvis fullsatt kirke. Det blir kjære og kjente, samt noen nye julesanger med Marianne, allsang og korsang. Pianist denne kvelden er Terje Kleppe.

Billetter kr. 200,- kan forhåndskjøpes på www.hoopla.no eller ved døren konsertdagen. Det blir mulighet for å gi kollekt til Misjon uten grenser ved konsertslutt.

Velkommen!

Konsert med prosjektkor med 100 sangere

Utover høsten har nær 100 korister vært samlet til øvinger i Arna kyrkjelydshus.

Søndag 29. november kl. 19.00 er det duket for stor konsert i Arna kyrkje!

Verket koristene har øvd inn, er Messe solennelle, skrevet av den franske komponisten Louis Vierne. Verket ble skrevet for bruk i den katolske høgmessen, og urfremført i St. Sulpice, Paris i 1901.

Messe solennelle er skrevet for stort kor og to orgler. For anledningen er det derfor hentet inn et kororgel til Arna kyrkje, som vil stå fremme med koret. Koret og kororgelet vil spille i dialog med det store orgelet bak i kirken i Arna.

I tillegg til Messe solennelle blir det korsang av Haukeland Songlag og tidligere kantor i Arna kyrkje, Hallgeir Øgaard vil fremføre instrumentalmusikk på orgel.

Dirigent: Tone Synnøve Øygard Steinkopf
 Hovedorgel: Hallgeir Øgaard
 Kororgel: Lenamaria Gravdal

Billetter: Ordinære kr. 250,- / honnør kr. 150,-
 Barn under 14 år: gratis sammen med en voksen.